

## 驕慢自大，如盲執燭

釋厚觀（福嚴推廣教育班，2013.6.8）

各位法師、各位居士，大家好！

今天跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《法句譬喻經·多聞品》，在《大正藏》第4冊578頁下欄到579頁上欄。

過去，佛在拘睺尼國美音精舍對比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷四眾弟子廣說佛法。當時有一位婆羅門的修道人知識廣博，通曉萬事，遍讀各種經典，世間事無不通達，但是他卻貢高我慢，自以為天下無雙，到處找對手較量高低，但都沒有人敢出面回應他的挑戰。

這位婆羅門經常在大白天拿著火把在城市中行走，人們問他：「你為什麼大白天還拿著火把走路呢？」

婆羅門回答：「世間上的人太愚癡、太愚昧了，什麼也看不見，所以我拿著火把要照亮他們啊！」就這樣，遍觀世間，都沒有人敢出面與他辯論。

佛知道這位婆羅門過去世的福德善根成熟可以度化，但卻因為貢高我慢、沽名釣譽，沒有思惟無常迅速，而自負驕慢放縱，這樣子繼續下去將來必墮太山地獄，經歷無數劫受無量苦，想要求出離，恐怕遙遙無期。

於是，佛陀便化作一位賢者，在市集店鋪上坐著，等婆羅門到來時，佛便問他：「你為什麼要這樣做？」

婆羅門回答：「因為世間眾人都愚鈍昏昧，不論白天、黑夜都看不見光明，看不清事情的真相，所以我拿著火把來照亮人們！」

賢者再問婆羅門：「經中有四明法，你知道嗎？」

婆羅門回答：「不知道。到底什麼是四明法？」

賢者說：「所謂四明，第一、要通曉天文、地理，知道春夏秋冬四時調和之理；第二、要明了星象之學，能分別金木水火土五行之事；第三、明白治國安邦之道，教化人民，領導有方；第四、懂得用兵之道，保衛疆域固守無失。你身為婆羅門，知道有這四明法嗎？」

婆羅門心裡感到非常慚愧，自嘆不如，於是將火把丟棄在地上，很恭敬地合掌對佛懺悔。

佛陀知道婆羅門的心意，於是恢復佛身，相好莊嚴普照天地，並以清淨的梵音為婆羅門說了一首偈頌：「若多少有聞，自大以憍人，是如盲執燭，照彼不自明。」

這首偈頌的意思是：

「無論你多麼的博學多聞，如果驕傲自大而輕慢他人，就好像盲人拿著燭火，雖然能夠照亮他人，但是卻照亮不了自己！」

佛陀說：「世界上再也沒有人比你更愚昧無知的了，竟然在大白天拿著火把在大城市上行走，其實你所知道的，只不過如一粒微塵罷了！」

婆羅門聽完佛的開示之後，羞愧得無地自容，立刻向佛陀頂禮願意成為佛的弟子。佛很慈悲地接納他成為沙門，這時沙門心開意解，妄念止息而證得阿羅漢果。

這則故事值得我們反省：

做學問、研究教理是用來淨化身心、利益人群的，並不是用來炫耀自己、輕慢他人！

印順導師勉勵我們：「要用學問，不要被學問用。要為自淨其心而學，為利濟人群而學，不要做一般世俗學問想。」

如果只是知識的堆積，而不反省自己的行為，不改變自己的習氣，頂多只能成為學者，但不能成為聖者，我們不要錯把學者當做聖者。我們學就要用，就像蠶吃了桑葉，牠吐出來是蠶絲；如果蠶吃了桑葉，吐出來還是桑葉，那有什麼用呢？所以，如果只是記問之學，這只不過是世俗的「生得慧」而已；必須深信因果，能對於三寶、四諦、緣起、無我、聖道這些佛法確信不疑，而引發趣向解脫的決心，這才是佛教所說的「聞所成慧」。

在經論裡面有提到：「如果沒有清淨的信，只有一般的知識，這樣子有智無信，是增長邪見；而有信無智，是增長愚癡。」<sup>1</sup>所以，希望大家親近善知識，聽聞正法、如理思惟，並如法依法而行，能夠淨化身心，讓自己得解脫，也令一切眾生都能夠得到究竟解脫。

以上以這些與大家共勉！

## ※ 經典原文

《法句譬喻經》卷 1〈3 多聞品〉(大正 4, 578c18-579a12)：

昔佛在拘睒尼國<sup>2</sup>美音精舍，與諸四輩<sup>3</sup>廣說大法。有一梵志道士智<sup>4</sup>博<sup>5</sup>通達<sup>6</sup>，眾經備舉<sup>7</sup>，

<sup>1</sup> 《大般涅槃經》卷 33〈24 迦葉菩薩品〉：「若人信心無有智慧，是人則能增長無明；若有智慧無有信心，是人則能增長邪見。」(大正 12, 580c27-29)

<sup>2</sup> 拘睒(尸弓)尼國：即拘睒彌國。

<sup>3</sup> 四輩：4.指比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷。即僧、尼及在家奉佛的男、女。(《漢語大詞典(三)》，p.598)

<sup>4</sup> 智：1.智慧，聰明。4.知識。(《漢語大詞典(五)》，p.761)

<sup>5</sup> 博：7.特指知識淵博豐富。《荀子·修身》：“多聞曰博，小聞曰淺。”9.深。《後漢書·章帝紀》：

無事不貫<sup>8</sup>，貢高自譽天下無比，求敵<sup>9</sup>而行，無敢應<sup>10</sup>者。

晝日執炬<sup>11</sup>行城市中，人問之曰：「何以晝日執炬而行<sup>12</sup>？」

梵志答曰：「世皆愚冥<sup>13</sup>目無所見，是以執炬以照之耳<sup>14</sup>。」觀察世間，無敢言者。

佛知梵志宿福應度，而行貢高求勝名譽，不計無常自恃<sup>15</sup>驕恣<sup>16</sup>，如是當墮太山地獄<sup>17</sup>，無央<sup>18</sup>數劫求出甚難。佛即化作一賢者，居肆<sup>19</sup>上坐，即呼梵志：「何為作此？」

梵志答曰：「以眾人冥<sup>20</sup>晝夜不見明，故執炬火而照之耳。」

賢者重問梵志：「經中有四明法，為知之不？」

對曰：「不審<sup>21</sup>。何謂四明法？」

「一者、明於天文地理和調<sup>22</sup>四時<sup>23</sup>，二者、明於星宿<sup>24</sup>分別五行<sup>25</sup>，三者、明於治國綏<sup>26</sup>

“〔明帝〕博貫六藝，不舍晝夜。”李賢注：“博貫，謂究極深幽耳。”（《漢語大詞典（一）》，p.907）

<sup>6</sup> 通達：2.通曉，洞達。（《漢語大詞典（十）》，p.939）

<sup>7</sup> 備舉：3.謂兼容併包。（《漢語大詞典（一）》，p.1596）

<sup>8</sup> 貫：7.通，貫通。（《漢語大詞典（十）》，p.125）

<sup>9</sup> 案：「敵」可作「論敵、對手」解。

<sup>10</sup> 應：2.應聲，回答。11.迎擊。（《漢語大詞典（七）》，p.749）

<sup>11</sup> 炬：1.火把。2.指燭。（《漢語大詞典（七）》，p.35）

<sup>12</sup> 而行＝火入國也【聖】。（大正4，578d，n.47）

<sup>13</sup> 愚冥：1.愚蠢矇昧。2.指愚昧的人。（《漢語大詞典（七）》，p.620）

<sup>14</sup> 耳：10.語氣詞。表示肯定語氣或語句的停頓與結束。《荀子·天論》：“君子小人之所以相懸者在此耳！”（《漢語大詞典（八）》，p.646）

<sup>15</sup> 自恃：1.自負。（《漢語大詞典（八）》，p.1322）

<sup>16</sup> 驕恣：驕傲放縱。（《漢語大詞典（七）》，p.738）

<sup>17</sup> (1)《佛說分別善惡所起經》卷1：「時佛傷哀諸所有生死之類故，結出讖微，分別善惡，都有五道——人作善惡有多少，瞋恚有薄厚，天道無親，常與善人——何謂五道？一謂天道，二謂人道，三謂餓鬼道，四謂畜生道，五謂泥犁、太山地獄道。」（大正17，516c25-517a1）

(2)印順法師著《華雨集·第四冊》（p.120）：

佛教所說的地獄與鬼，是不同的兩類眾生。地獄，原語音譯為「泥犁」，「那洛迦」等，意義是「苦器」，住著最苦痛的眾生。這一類眾生，主要的在地下，所以早期的譯經者，為了國人的容易接受，就譯作「太〔泰〕山地獄」。如吳支謙譯的《佛說八吉祥神咒經》說：「不墮太山地獄」。西晉失譯的《鬼子母經》說：「盜人子殺噉之，死後當入太山地獄中」。後來，譯師們都譯作地獄，或音譯為泥犁、那洛迦等。太山是方便的譯法，其實地獄並不是在泰山的。」

<sup>18</sup> 無央：1.無窮盡。2.猶無數。（《漢語大詞典（七）》，p.105）

<sup>19</sup> 肆：4.作坊，店鋪，市集。《論語·子張》：“百工居肆以成其事，君子學以致其道。”（《漢語大詞典（九）》，p.244）

<sup>20</sup> 冥：2.昏暗，不明。3.愚昧。（《漢語大詞典（二）》，p.448）

<sup>21</sup> 審：4.察知，知道。（《漢語大詞典（三）》，p.1628）

<sup>22</sup> 和調：1.調和。《管子·度地》：“天地和調，日有長久。”（《漢語大詞典（三）》，p.276）

<sup>23</sup> 四時：1.四季。《禮記·孔子閑居》：“天有四時，春夏秋冬。”3.指一日的朝、晝、夕、夜。《左傳·昭公元年》：“君子有四時，朝以聽政，晝以訪問，夕以修令，夜以安身。”（《漢語大詞典（三）》，p.586）

化<sup>27</sup>有方<sup>28</sup>，四者、明於將<sup>29</sup>兵固<sup>30</sup>而無失。卿為梵志，有此四明法以不<sup>31</sup>？」

梵志慚愧，棄炬叉手<sup>32</sup>有不及<sup>33</sup>心。

佛知其意即還復身，光明炳然<sup>34</sup>晃<sup>35</sup>照天地，便持梵聲為梵志說偈言：

「若多少<sup>36</sup>有聞，自大以驕<sup>37</sup>人，是如<sup>38</sup>盲執燭，照彼不自明。」<sup>39</sup>

佛說偈已，告梵志曰：「冥中之甚<sup>40</sup>無過於汝，而晝<sup>41</sup>執炬行入大國<sup>42</sup>，如卿所知何如<sup>43</sup>一塵<sup>44</sup>！」

梵志聞之有慚愧色，即便叩頭願為弟子。

<sup>24</sup> 星宿：3.星象。《後漢書·東夷傳·濊》：“〔濊〕曉候星宿，豫知年歲豐約。”（《漢語大詞典（五）》，p.676）

<sup>25</sup> 五行：1.水、火、木、金、土。我國古代稱構成各種物質的五種元素，古人常以此說明宇宙萬物的起源和變化。2.舊時星相家以五行生剋推算命運。因亦用以稱命運。（《漢語大詞典（一）》，p.352）

<sup>26</sup> 綏（ㄊㄨㄟˋ）：2.安，安撫。（《漢語大詞典（九）》，p.873）

<sup>27</sup> 化：1.改變人心風俗，教化，教育。（《漢語大詞典（一）》，p.1106）

<sup>28</sup> 有方：3.有道，得法。（《漢語大詞典（六）》，p.1144）

<sup>29</sup> （1）將（ㄐ一ㄨㄥˋ）：9.帶領，攜帶。（《漢語大詞典（七）》，p.805）

（2）將（ㄐ一ㄨㄥˋ）：3.統率，指揮。（《漢語大詞典（七）》，p.806）

<sup>30</sup> 固：3.穩固，安定。《書·五子之歌》：“民惟邦本，本固邦寧。”7.安守，堅守。（《漢語大詞典（三）》，p.625）

<sup>31</sup> （1）以不：見“以否”。（《漢語大詞典（一）》，p.1084）

（2）以否：亦作“以不”。猶言與否。表疑問之詞，其作用相當於現代漢語中的“嗎”。不，同“否”。《魏書·李順傳》：“卿往積歲，洞鑿廢興，若朕此年行師，當克以不？”（《漢語大詞典（一）》，p.1087）

<sup>32</sup> 叉手：1.兩手在胸前相交，表示恭敬。3.佛教的一種敬禮方式。兩掌對合於胸前。（《漢語大詞典（二）》，p.852）

<sup>33</sup> 不及：2.不如，比不上。（《漢語大詞典（一）》，p.397）

<sup>34</sup> 炳然：2.光明貌。宋蘇軾《謝孫舍人啟》：“穆如清風，草木皆靡；炳然白日，霰雪自消。”（《漢語大詞典（七）》，p.49）

<sup>35</sup> 晃：1.明，明亮。4.照耀。5.閃耀，耀。（《漢語大詞典（五）》，p.709）

<sup>36</sup> 多少：5.或多或少，稍微。7.嘆詞。多麼。唐費冠卿《久居京師感懷詩》：“上國無交親，請謁多少難。”（《漢語大詞典（三）》，p.1176）

<sup>37</sup> 驕：1.同“驕”。驕傲，驕矜。（《漢語大詞典（七）》，p.738）

<sup>38</sup> 如=以【宋】【元】【明】。（大正4，579d，n.5）

<sup>39</sup> 《法句經》卷1〈3多聞品〉（大正4，560a22-23）：

「若多少有聞，自大以驕人，是如盲執燭，照彼不自明。」

<sup>40</sup> 甚：4.很，極。（《漢語大詞典（一）》，p.572）

<sup>41</sup> 而晝=晝而【聖】。（大正4，579d，n.6）

<sup>42</sup> 大國：2.泛指大的國家。（《漢語大詞典（二）》，p.1370）

<sup>43</sup> 何如：4.何似，比……怎麼樣。晉葛洪《抱樸子·逸民》：“子謂呂尚何如周公乎？”唐王昌齡《采蓮》詩：“摘取芙蓉花，莫摘芙蓉葉。將歸問夫婿，顏色何如妾？”5.用反問的語氣表示勝過或不如。《北史·盧昶傳》：“卿若殺身成名，貽之竹素，何如甘彼芻菽，以辱君父？”宋蘇軾《諫買浙燈狀》：“如知其無用，何以更索？惡其厚費，何如勿買？”（《漢語大詞典（一）》，p.1228）

<sup>44</sup> 一塵：1.一粒微塵。常喻事物的微小。（《漢語大詞典（一）》，p.98）

佛即受之令作沙門，意解<sup>45</sup>妄<sup>46</sup>止即得應真<sup>47</sup>。

---

<sup>45</sup> 意解，參見隋 慧遠撰《維摩義記》卷 1〈1 佛國品〉：「當前遠塵，內除愛染，名為漏盡；當前離垢，得無學智，名為意解，當前得眼。」（大正 38，439b28-30）

<sup>46</sup> 妄：3.虛罔，不實。（《漢語大詞典（四）》，p.277）

<sup>47</sup> 應真：羅漢的意譯。意謂得真道的人。（《漢語大詞典（七）》，p.754）